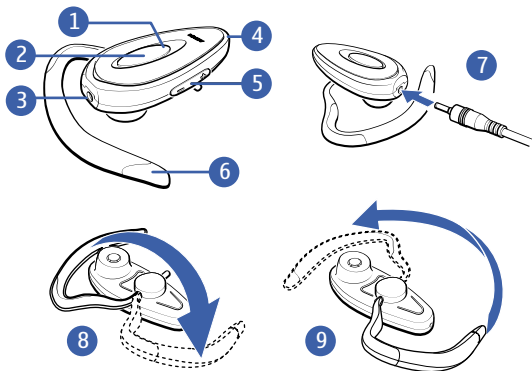


## דיבורית Bluetooth אישית BH-202



Nokia Connecting People ו- Nokia  
הם סימנים מסחריים רשומים של  
Nokia Corporation. שמות אחרים של  
מוצרים ושל חברות, המוזכרים להלן,  
עשויים להיות סימנים מסחריים או  
שמות מסחריים של בעליהם.

Bluetooth is a registered trademark of  
Bluetooth SIG, Inc.

Nokia מפעילה מדיניות של פיתוח  
מתמשך. Nokia שומרת את הזכות  
לבצע שינויים ושיפורים בכל המוצרים  
במסמך זה ללא הודעה מוקדמת.

Nokia לא תהיה אחראית בשום אופן  
לאובדן נתונים או הכנסה, וכן לכל  
נזקים מיוחדים, מקריים, תוצאתיים  
או עקיפים שייגרמו בכל אופן שהוא.

תוכן מסמך זה ניתן "כפי שהוא"  
(as is). מלבד האחריות הנדרשת לפי  
החוק החל, לא תינתן אחריות מכל סוג  
שהוא, מפורשת או משתמעת, לרבות  
אחריות משתמעת לסחירות והתאמה  
מסוימת הנוגעת לדיוק, לאמינות או  
לתוכן של מסמך זה. Nokia שומרת  
לעצמה את הזכות לתקן מסמך זה או  
לסגת ממנו בכל עת ללא הודעה מראש.

## הצהרת התאמה

NOKIA CORPORATION, מצהירה  
בזאת כי המוצר HS-38W תואם  
לדרישות המחייבות ולתנאים  
רלוונטיים אחרים בהנחיה  
EC/1999/5. עותק של הצהרת  
ההתאמה ניתן למצוא בכתובת  
[http://www.nokia.com/phones/  
declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/)

CE 0889

סל המיחזור המחוקק בעל  
הגלגלים מציין שבתום חייו  
של המוצר יש להעביר אותו  
לאיסוף נפרד בתחומי האיחוד  
האירופאי. אל תשליך  
מוצרים אלה לפח האשפה  
העירוני הרגיל.



© 2006 Nokia. כל הזכויות שמורות.  
שכפול, העברה, הפצה או אחסון של  
חלק כלשהו ממסמך זה או של כולו  
בכל צורה שהיא, מבלי לקבל היתר  
בכתב מראש מ-Nokia, אסורים.

## פיקוח יצוא

מכשיר זה עשוי להכיל חומרים, טכנולוגיות או תוכנה הכפופים לחוקי ייצוא ולתקנות של ארה"ב ומדינות אחרות. פעולה הנוגדת את החוק אסורה בהחלט.

הזמינות של מוצרים מסוימים עשויה להשתנות מאזור לאזור. לפרטים פנה למשווק של Nokia הקרוב למקום מגורך. שינויים לא מורשים במכשיר זה עלולים לפגוע ברשות שניתנת למשתמש להפעיל את הציוד.

## הקדמה

חיבור Bluetooth אינו דורש שהטלפון והדיבורית האישית יהיו בקו-ראייה, אולם שני המכשירים חייבים להימצא בטווח של 10 מטרים זה מזה. חיבורים עלולים לסבול מהפרעות מעצמים חוסמים, כגון קירות או מכשירים אלקטרוניים אחרים. הדיבורית האישית תומכת במפרט Bluetooth Specification 2.0, שתומך בפרופילים Headset Profile 1.0 וב- Handsfree Profile 1.5. היועץ ביצרנים של מכשירי Bluetooth אחרים כדי לקבוע אם הם תואמים למכשיר זה.

דיבורית ה-Bluetooth האישית BH-202 מאפשרת לך לבצע ולקבל שיחות כשאתה בדרכים. תוכל להשתמש בדיבורית האישית עם טלפונים תואמים, שתומכים ב-Bluetooth.

קרא בקפידה מדריך למשתמש זה לפני השימוש בדיבורית האישית. קרא גם את המדריך למשתמש של הטלפון שברשותך, שמספק מידע בטיחות ותחזוקה חיוני. הרחק את הדיבורית האישית מהישג היד של ילדים קטנים.

## טכנולוגיית Bluetooth

### לתקשורת אלחוטית

טכנולוגיית Bluetooth מאפשרת לך לחבר מכשירים תואמים ללא כבלים.

בדוק זאת עם הרשויות המקומיות או עם ספק השירות.

תיתכנה הגבלות על שימוש ב-Bluetooth במקומות מסוימים.

## צעדים ראשונים

האישית נועדה לשימוש כשהיא מוזנת בחשמל ממטען מדגם AC-3, AC-4 או DC-4.



### אזהרה: השתמש רק

במטענים שאושרו על ידי

Nokia לשימוש באביזר העשרה מסוים זה. שימוש במטענים אחרים עלול לגרום לתפוגת כל אישור או אחריות, ועלול להיות מסוכן.

לקבלת מידע על הזמינות של אביזרי העשרה מאושרים, פנה אל המשווק. כשאתה מנתק את כבל אספקת החשמל של אביזר העשרה כלשהו, אחוז בתקע ומשוך, ולא בכבל.

## טעינת הסוללה

הדיבורית האישית מצוידת בסוללה נטענת פנימית, שאינה ניתנת להסרה. אל תנסה להסיר את הסוללה מהמכשיר. פעולה זו עלולה לגרום נזק למכשיר.

הדיבורית האישית כוללת את החלקים הבאים, שמוצגים בדף השער: נורית חיווי ירוקה (1), מקש רב-תכליתי (2), שקע טעינה (3), מיקרופון (4), מקשי ויסות עוצמת שמע (5), לולאה לאוזן (6).

לפני השימוש בדיבורית האישית, עליך לטעון את הסוללה ולהתאים את הדיבורית האישית לטלפון תואם.



### הערה: חלקים מסוימים

בדיבורית האישית הם

מגנטיים. חומרים מתכתיים עלולים להיצמד לדיבורית האישית. אל תניח כרטיסי אשראי או אמצעי אחסון מגנטיים אחרים סמוך לדיבורית האישית, כי המידע השמור בהם עלול להימחק.

## מטענים

בדוק את מספר הדגם של כל מטען לפני חיבורו למכשיר זה. הדיבורית

## **הפעלה וכיבוי של הדיבורית האישית**

להפעלה, לחץ והחזק את המקש הרב-תכליתי עד שנורית החיווי תוצג. לכיבוי, לחץ והחזק את המקש הרב-תכליתי עד שנורית החיווי תהבהב במהירות ארבע פעמים ואחר כך תכבה.

## **התאמת הדיבורית האישית**

1. ודא שהטלפון שלך כבוי וגם הדיבורית האישית כבויה.
2. לחץ והחזק את המקש הרב-תכליתי (8 שניות לערך) עד אשר נורית החיווי מוצגת ברציפות.
3. הפעל את תכונת ה-Bluetooth בטלפון, והורה לטלפון לחפש מכשירי Bluetooth.
4. בחר את הדיבורית האישית מרשימת המכשירים שאותרו.

1. חבר את המטען לשקע החשמל בקיר.
2. חבר את כבל המטען אל הדיבורית האישית (7). נורית החיווי מוארת בלבן בעת טעינה. ייתכן שהטעינה לא תתחיל מייד. אם הטעינה אינה מתחילה, נתק את המטען, חבר אותו שוב ונסה שנית. טעינה מלאה של הסוללה עשויה להימשך עד שעתיים ו-30 דקות.

3. כשהסוללה טעונה לחלוטין, נורית החיווי תכבה. נתק את המטען מהדיבורית האישית ומשקע החשמל בקיר.

סוללה טעונה לחלוטין תספיק עד 10 שעות של זמן-דיבור, או עד 200 שעות של זמן המתנה. עם זאת, זמן ההמתנה עלול להשתנות בהתאם לסוגים שונים של טלפונים סלולריים ומכשירי Bluetooth, להגדרות שימוש, לסגנונות שימוש ולסביבות הפעלה. כשהסוללה מתרוקנת, נורית החיווי מהבהבת במהירות.

5. הזן את הסיסמה 0000 כדי להתאים ולחבר את הדיבורית האישית לטלפון. בטלפונים מסוימים, ייתכן שתצטרך ליצור את החיבור באופן ידני לאחר ההתאמה. עליך להתאים את הדיבורית האישית לטלפון פעם אחת בלבד.
- אם ההתאמה הצליחה, נורית החיווי תתחיל להבהב באיטיות 5 פעמים, והדיבורית האישית תוצג בתפריט הטלפון שבו תוכל לראות את מכשירי ה-Bluetooth המותאמים. הדיבורית האישית מוכנה כעת לשימוש.

## שימוש בסיסי

### הרכב את הדיבורית האישית

שים את הלולאה לאוזן מעבר לאוזן, והפנה את הדיבורית האישית לעבר פיד. כדי להשתמש בדיבורית האישית באוזן שמאל, הפוך בעדינות (8) וסובב את הלולאה לאוזן (9).

### טיפול בשיחות

לביצוע שיחה, השתמש בטלפון כרגיל. כשהדיבורית האישית מחוברת אליו.

אם הטלפון שברשותך תומך בחיוג חוזר עם הדיבורית האישית, לחץ והחזק את המקש הרב-תכליתי (כשלא מתבצעת שיחה כלשהי) עד שתשמע צפצוף.

אם הטלפון שברשותך תומך בחיוג קולי דרך דיבורית אישית, לחץ לחיצה קצרה על המקש הרב-תכליתי, כשלא מתבצעת שיחה כלשהי, והמשך כמתואר במדריך למשתמש של הטלפון.

לכיוון עוצמת השמע באוזניה, לחץ על אחד ממקשי עוצמת השמע.

למענה או לניתוק שיחה, לחץ לחיצה קצרה על המקש הרב-תכליתי. אם אינך רוצה לענות לשיחה, לחץ והחזק את המקש הרב-תכליתי.

## מידע על סוללות

השתדל תמיד לשמור את הסוללה בטמפרטורה שבין  $15^{\circ}\text{C}$  עד  $25^{\circ}\text{C}$ . מכשיר בעל סוללה חמה או קרה מדי עלול לא לפעול באופן זמני, גם כשהסוללה טעונה לחלוטין. ביצועי הסוללה מוגבלים במיוחד בטמפרטורות הנמוכות מנקודת הקיפאון.

אל תשליך סוללות לאש, כי הן עלולות להתפוצץ. סוללות עלולות להתפוצץ גם אם הן פגומות. בסוללות שהתבלו יש לנהוג על פי התקנות המקומיות. סוללות בלויות יש למחזר במידת האפשר. אין להשליך סוללות כאשפה רגילה.

המכשיר שברשותך מופעל על ידי סוללה נטענת. ניתן לטעון ולפרוק את הסוללה מאות פעמים, אך בסופו של דבר היא תתבלה. טען את הסוללה רק בעזרת מטענים שאושרו על ידי Nokia ונועדו למכשיר זה.

נתק את המטען משקע החשמל בקיר ומהמכשיר כשאינך משתמש בו. אל תשאיר סוללה טעונה לחלוטין מחוברת למטען, כיוון שטעינת-יתר עלולה לקצר את חייה. סוללה טעונה לחלוטין תתרוקן במשך הזמן גם אם אינה בשימוש. אין להשתמש במטען פגום.

השארת המכשיר במקומות חמים או קרים, כגון מכונית סגורה החונה בחוץ, בקיץ או בחורף, תפחית את הקיבולת של הסוללה ותקצר את חייה.

- המכשיר שברשותך תוכנן ויוצר בקפידה ומחייב טיפול הולם. ההצעות הבאות תסייענה לך לשמור על תנאי האחריות.
- הרחק את כל האביזרים ואביזרי ההעשרה מהישג יד של ילדים קטנים.
- הקפד שהמכשיר יישאר יבש. רטיבות, לחות וכל סוגי הנוזלים עלולים להכיל מינרלים שיגרמו לשיתוק של מעגלים חשמליים.
- אם המכשיר שברשותך נרטב, הנח לו להתייבש לחלוטין.
- הימנע משימוש במכשיר או מאחסונו באזורים מאובקים ומלוכלכים. החלקים הנעים והרכיבים האלקטרוניים שבו עלולים להיפגם.
- הימנע מאחסון המכשיר במקומות חמים. טמפרטורות גבוהות עלולות לקצר את אורך חייהם של מכשירים אלקטרוניים, לפגום בסוללות ולהתיך חלקים פלסטיים מסוימים.

- הימנע מאחסון המכשיר במקומות קרים. כשהמכשיר חוזר לטמפרטורה רגילה, עלולה להצטבר בתוכו לחות ולפגום במעגלים אלקטרוניים.
- אל תנסה לפתוח את המכשיר.
- אל תפיל את המכשיר ואל תנער אותו. טיפול אגרסיבי מדי עלול לגרום לשבירה של מעגלים אלקטרוניים ומכניקה עדינה בתוך המכשיר.
- אל תשתמש לניקוי המכשיר בכימיקלים חזקים, בחומרי ניקוי ממיסים או בדטרגנטים חזקים.
- אל תצבע את המכשיר. צבע עלול להדביק את החלקים הנעים ולמנוע הפעלה נאותה.
- כל ההמלצות שהובאו לעיל חלות באופן שווה על המכשיר, על הסוללה, על המטען ועל כל אביזר העשרה.
- אם מכשיר כלשהו אינו פועל כשורה, מסור אותו למוקד השירות המורשה הקרוב למקום מגוריך לתיקון.



**יורוקום**  
נציגת NOKIA בישראל